



**DIARIO POLITICO Y DE INTERESES GENERALES**

Editor y Administrador, EMILIO ALPIZAR A.

Apartado N° 799

Oficina de Redacción y Administración  
3<sup>a</sup> Avenida Este

Teléfono N° 97

Este periódico saldrá todos los días, excepto los festivos  
Toda la correspondencia debe dirigirse al Editor y Administrador

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:**

Un mes . . . . .	\$ 1.00
Número suelto . . . . .	5 céntimos
Número atrasado . . . . .	10 . . . . .
Avisos: precio convencional	

Año II

San José, C. R., miércoles 21 de enero de 1914

No. 91

# La cuestión obrera

El conflicto surgido últimamente en el Ferrocarril del Pacífico, no por exigencias desmedidas, sino por justas peticiones de los trabajadores, viene a poner como tema de actualidad el problema obrero. Tanto en el concepto social, como dentro de las tendencias políticas de los partidos, ha dejado de prestarse a esta cuestión el estudio que se merece. Los partidos políticos han tomado en cuenta al gremio obrero solo como masa para las manifestaciones públicas o como suma de votos. Y es necesario que el obrero ocupe hoy como es debido su campo de acción, su puesto firme en las funciones de la democracia, que no es ni puede ser inferior al de ninguna de las otras individualidades o gremios que se desenvuelven dentro del Estado.

El informe que publica uno de nuestros colegas, como procedente del señor Administrador del Ferrocarril al Pacífico, revela un desconocimiento absoluto de la cuestión obrera o un profundo desdén por el trabajador. Y conviene ya que se sepa que el proletariado es la base más sólida de las democracias, en todos los países libres del mundo.

El Partido Civil tiene como una de sus aspiraciones políticas principales el estudio y el mejoramiento de la situación del obrero. Nuestro ilustre Jefe, caso de llegar al poder, realizará sin duda alguna grandes reformas de legislación y económicas relacionadas directamente con la clase trabajadora.

A raíz, pues, del incidente obrero que acaba de ocurrir y para fijar bien los propósitos del Partido Civil en referencia al problema obrero, reproducimos a continuación algunas declaraciones terminantes, hechas públicamente por el Jefe del Partido, don Rafael Iglesias.

\* \*

«En primer lugar,—decía el señor Iglesias—hay que considerar que la clase obrera forzada a vivir en las principales poblaciones de la República, por ser en ellas donde ejerce su oficio y su industria, tiene que soportar lo caro de la vida de esos centros y estar expuesta de continuo a privaciones y sinsabores sin cuento, teniendo que habitar moradas de escaso aire y de ninguna condición higiénica y que soportar el peso de los mayores impuestos que rigen en esas poblaciones. El obrero no tiene, como el labriego, ni la pureza ni la abundancia del aire del campo, ni cuenta, como éstos, con viviendas y con alimentación relativamente baratas, ni tiene la ventaja de vestir a su esposa y a sus hijos con la sencillez acostumbrada en los campos.

La esposa y la hija del obrero tienen con frecuencia que soportar de continuo la presencia funesta de la prostitución y del vicio que se anidan en los suburbios de las poblaciones, así como la mortificación producida por las exigencias del lujo en el vestir y las provocaciones de la constante diversión y del placer, satisfechas tan sólo a costa de dinero.

Esta es la condición real del obrero entre nosotros y la que me ha sugerido el programa siguiente en beneficio de esa clase social:

1º Ya sea por los municipios aisladamente, o con el concurso del Gobierno, hay que proceder a la construcción de barrios obreros protegidos y amparados contra la prostitución y el vicio, con sus escuelas propias; barrios donde las construcciones obedezcan a un plan completo de comodidad e higiene y cuyo uso se obtenga con el pago de un moderado alquiler.

2º El establecimiento de la Escuela de Artes y Oficios y de trabajos manuales, donde vaya perfeccionándose la industria y levantándose el artesano dentro de su misma condición, por su propio mérito y por su propio esfuerzo.

3º La apertura de escuelas de adultos para el mejoramiento de éstos, pero dentro sus propias habilidades y de sus naturales inclinaciones; es decir, que el adulto carpintero aprenderá las fórmulas precisas para el mejor ejercicio de su oficio, a fin de obtener certificados que recomienden su habilidad y su trabajo y así, en este mismo sentido, los demás obreros en general.

4º La fundación de una academia general de obreros encargada de extender los certificados de competencia, diplomas de maestros de obras y todos aquellos otros testimonios que sean indispensables para establecer la gerarquía entre los obreros por la inteligencia, por la virtud y por el propio esfuerzo.

5º Promover en toda la República sociedades de temperancia para obreros, a fin de conocer a este respecto la condición de cada uno, como medida obligada, para que la academia de que antes hablé otorgue las constancias y títulos que habrán de servir de base para conceder trabajos y obras que deban llevar a cabo con fondos públicos.

Por último, las casas de corrección de menores, para todas las clases sociales, como medio preventivo contra la delincuencia y el vicio, son las mejores garantías que en mi concepto debe procurar obtener en su provecho la clase obrera y la promesa mejor por más eficaz y más sabia que un Mandatario enérgico y honrado puede hacer en beneficio de los obreros de su país. No dudo que después de expuestas estas ideas habrá candidatos que las acojan y prometan cumplirlas; mas permítaseme decir que quien se encuentra inspirado en estos ideales está demostrando a las claras que se ha preocupado bastante por la suerte de los obreros y que lo fundamental de este programa para un Candidato a la Presidencia de la República no es el de suscribirlo, sino el de tener las capacidades, energías y aptitudes suficientes para realizarlo.»

\* \*

He aquí, en admirable síntesis, los propósitos esenciales del Partido Civil, que su Jefe sabrá cumplir estrictamente caso de llegar a la Presidencia de la República. Y tales son, también, las aspiraciones generales del país, que, de diversos modos, parecen fundirse, en el actual momento histórico, en la figura eminente de nuestro candidato.

## La revolución en México

El cónsul americano en Veracruz pide auxilio

Un Gobernador federal se pasa a los revolucionarios

Nogales, 18.—Carranza llegó a San Blas. Los indios agasajaron; visitó varias poblaciones vecinas.

Desde Navajón conversó por teléfono particular con Villa, a quien le pidió órdenes para la campaña al Sur.

No quiso hacer referencia a las órdenes dadas a Villa. También habló con Cozzo, jefe de las fuerzas rebeldes en

los contornos de Saltillo, Monterrey y Torreón, previniéndole lleguen a socorrer a Torreón.

Washington, 18.—La Secretaría de Estado recibió informe de que el general Silva, gobernador y comandante militar de Michoacán, desertó de la causa federal y presentóse al cuartel general de Carranza ofreciéndole sus

servicios. Se supone que Silva se pasó con todas sus fuerzas.

Las últimas desercciones verificadas en Guaymas llegan a más de mil soldados y varios oficiales.

El Paso, 18.—Empiezan a llegar trenes de fugitivos. Agentes de rebeldes pidieron al general Bliss, redoble la vigilancia para impedir que los federales vuelvan a México, pues temen que puedan trastornar la paz del estado de Chihuahua.

Castañeda, jefe del Estado Mayor de Orozco, no dice donde se encuentra su

jefe, limitándose a manifestar que aun está en México.

Washington, 18.—El Cónsul americano en Acapulco telegrafió a la Secretaría de Estado pidiendo auxilio. Dice que los bancos cerraron sus puertas y los americanos retiraron sus fondos entregándoselos. Cuando se supo esto, un gentío rodeó al consulado. Agrega que no corre peligro personal, pero teme que le puedan robar. Se ha dado orden al Almirante Coroles, de paquiar a toda prisa un navío de guerra para protegerlo.

**Correo de Heredia**

### Triste aniversario

Enero 20.

Una fecha bastante dolorosa y digna de traerla a la memoria de los heredianos es el 20 de enero de cada año, día que cumple de muerto, el inolvidable patriarca y estimado caballero don Juan Vicente Gutiérrez, fundador del templo del Carmen, cuya historia tenemos al frente.

Catorce años hizo el mártir de haberse dado sepultura en medio de lujoso acompañamiento y al tañido lastimoso de las tristes campanas que despedían de este mundo a aquel inclito ciudadano, cuyas oraciones fúnebres se postergaron al pie de aquel magestuoso mausoleo, en donde duerme en brazos de María del Carmelo.

Durante 42 años fué empleado público desempeñando varios e importantes cargos; consagrando su inteligencia y honradez al mejor servicio y amor a la Patria.

Principió la vida pública, como humilde apóstol de la enseñanza; dedicándose al magisterio, tarea árdua y difícil en aquellos dorados tiempos y así se echó la cruz a cuestas, recorriendo la calle de la amargura, imitando al Nazareno.

Por mucho tiempo fué maestro en diferentes grados, enseñando con buena voluntad a la sumisa juventud. Así fué ascendiendo, hasta ocupar algunos cargos concejiles y estableciendo una oficina de especies fiscales, siendo a la vez mayordomo del templo del Carmen y bastantes cofradías, hasta su consumación. Por último fué Gobernador y administrador de Correos en la administración de don Rafael Iglesias, puesto este que desempeñó con honor. Durante la estadía en la Gobernación, dedicóse a la composición de puentes y caminos, facilitándole paso al agricultor, y también cooperó admi-

trablemente por la apertura de escuelas en los más remotos caseríos, labrándose un camino de suma confianza y de honda simpatía entre sus gobernados.

En aquella época era Comandante de Plaza, el ingeniero don Chepe Zamora, jefe de una de las principales familias de nuestra sociedad, y cuando se enteró de los deseos del señor Gutiérrez, para erigir un templo en honor y gloria a la Virgen del Carmen, no vació un instante en ofrecerle su apoyo, y entonces se dió comienzo a los trabajos de construcción, bajo la inteligencia clara de don Chepe, quien sabía mucho de ingeniería; y a muy poco andar se le dió bendición, consagrándola al culto del Carmen por el inmortal Obispo Dr. Llorente de la Fuente, Delegado y Vicario Apostólico de esta Diócesis. El 15 de abril de 1878 le hizo una solicitud el Mayordomo don Juan Vicente Gutiérrez, al Ilustrísimo Dr. Bruschiati, pidiéndole autorización para publicar un Oficio Parvo a Nuestra Señora, según el Breviario Romano, por don Juan Arroyal, y esta solicitud le fué debidamente concedida, poniéndose en circulación tan devota obra.

Pero con mucho sentimiento compaginamos aquella fecha al presente, cuando sólo oímos el continuo bullicio de las golondrinas en este templo, y el más absoluto silencio en lo tocante al culto divino, con tanta decadencia como si fuese intencional su abandono y se cumplieren las tristes palabras del Nazareno en el patíbulo al exhalar el último suspiro: *Consumatum est*.

Que nuestras oraciones les sirvan de estímulo a los ya recordados fundadores de esta histórica iglesia, bajo la advocación de la Virgen del Carmen.

BEISARIO GUTIÉRREZ

### Wellcome

De regreso de Honduras, a donde lo llevaron asuntos profesionales, llegó ayer, por vía de Limón, nuestro muy querido y buen amigo culto caballero y distinguido escritor y abogado, Dr. don Alfredo Skinner Klé. Tenemos especial satisfacción en saludarlo con toda cordialidad y compañerismo.

### NOTAS

Por el Pacífico salieron don Vidal López, Fidel García, Francisco Carranza, Santiago Zamora, Rubén Jiménez, Emilio Sáenz, Juan Carranza,

Doctor Barrionuevo y Francisco Calderón.

—En el Teatro Moderno se estrenará la película de la fiesta del Santo Cristo de Esquipulas de Alajuelita.

—La Ambulancia condujo al Hospital a la señora Trinidad García, vecina del Hospital.

—Varios jóvenes se preparan para optar el título de Bachilleres en Ciencias y Letras, mediante un examen de competencia.

—Anoche se alarmó el vecindario de la calle 15 con un incendio de bauxitas que se declaró en el solar de doña Emilia v. de Guardia. Las llamas tomaron proporciones alarmantes, costando mucho trabajo a la policía el apagarlas.



En la Zona del Canal de Panamá

# El Almacén más importante del Mundo

De una publicación oficial tomamos los datos que a continuación damos a nuestros lectores, seguros de que han de interesarles, pues parece que el Gobierno americano tiene el proyecto de establecer allí un Almacén, en el que no falte nada, absolutamente nada de lo que un barco pueda necesitar al pasar por el Canal; desde un alfiler hasta una ancla, desde una cebolla hasta los manjares más exquisitos. También se ha discutido el proyecto en los Estados Unidos de que este gran Almacén pueda también servir para surtir a los almacenes de los países vecinos.

Hablando del Departamento Monstruo que ya existe allí para uso del Canal, dice la publicación en referencia que el movimiento diario de ese establecimiento se hace con setenta y cinco mil (75,000) marchantes, quienes gastan anualmente la suma de seis millones (6,000,000) de dólares.

Los empleados del Canal y del Ferrocarril de Panamá reciben de sus respectivas Compañías todo lo que necesitan para la vida, y aun un sepulturero y una sepultura en caso de muerte, y todo por el conducto de este gran almacén. Agregado a este gran departamento hay una cadena de tiendas y de hoteles que de él dependen, así como un periódico que por su cuenta se edita.

Carnes, leche, legumbres, y todo artículo alimenticio, así como vestuario y medicinas, de las mejores calidades obtenibles, se le venden a los empleados, a precios que rara vez son mayores, y con frecuencia aun más bajos que los que esos artículos tienen en los Estados Unidos. Esto se hace posible si se toma en cuenta el hecho de que el Gobierno americano compra todo lo que requiere para el expendio en el Canal, bajo contrato y en enormes cantidades, y mantiene varios vapores refrigeradores q' hacen constantemente la travesía entre los Estados Unidos y el Canal llevando fresco todo lo que allí hace falta.

El departamento de comisarías en la Zona mantiene a lo largo del ferrocarril veinticuatro tiendas bien surtidas. Además de estas tiendas hay varias plantas para la elaboración de hielo, haciendo cada una cien toneladas de hielo diario; una panadería que supe de pan y de pastelería a cien mil personas; una planta refrigerante para carnes y demás comestibles susceptibles de descomposición; un departamento destinado a la tostada y molida del café que se consume; una fábrica para la elaboración diaria de los helados que se distribuyen en la Zona; una lavandería en la que se lava toda la ropa de los empleados de las dos Compañías; una empacadora de carnes y una imprenta tan bien acondicionada como cualquiera de las que secan un periódico diario en los mismos Estados Unidos.

Para hacer la diaria distribución de los artículos comprados en la tienda principal situada en Cristóbal, en la bodega del Canal por el lado del Atlántico, un tren con veinticuatro carros refrigerantes de moderno estilo, y con carros express, salen de ese lugar todas las mañanas a las cuatro. Las mercancías se entregan en todas las estaciones de la línea, y por medio de un servicio especial de entregas, (Delivery System) el hielo, el carbón y la leña se hace llegar a la casa de cada empleado.

Nada se le da a un empleado de la compañía gratis. Si es soltero el empleado recibe un cuarto, o si es casado entonces se le provee de una casa, y con ella va la luz eléctrica, el carbón y el hielo, pero el valor de lo que recibe está ya calculado en el monto de su salario, de manera que su sueldo es tanto más cuanto, con más su habitación y agregados. Los alimentos y el vestuario lo compran los empleados en la Zona del mismo modo como si estuvieran en los Estados Unidos.

Asistencia médica, servicio de hospital y medicinas se les da a los empleados gratis; en cuanto a la asistencia médica esta se proporciona en la bella Isla de Taboga donde hay instalado un elegante, cómodo y moderno Hospital, que bien vale la pena de enfermarse para recibir en él los cuidados y alimentos que se suministran a los empleados que temporalmente pierden su salud.

Ese sanatorium de la Isla de Taboga (en la Bahía de Panamá) es tan suntuoso, que personas ricas, con recursos para ser curados en Europa o en los Estados Unidos, procedentes de algunos de estos países vecinos de la América española, solicitan (y a veces obtienen) permiso para ser tratados allí, pues no sólo las comodidades y modernidad del establecimiento lo que atrae tanto la atención, sino el hecho de tener como jefe del Cuerpo Médico a una celebridad mundial.

El Departamento de Comisarías ha levantado en Colón el magnífico hotel, llamado el New Washington Hotel, teniendo también desde hace mucho tiempo el muy elegante de Ancón, llamado el Tivoli, al lado del Pacífico.

Estos son los únicos hoteles que el gobierno americano sostiene allí para uso del turismo, los cuales, a pesar de ser enormes no son suficiente para llenar las exigencias de semejante tráfico. Es cosa sabida que las ciudades de Colón y Panamá, desde que principiaron los trabajos del canal, tuvieron cuidado de levantar o proveerse de edificios cómodos para establecer hoteles que dieran cabida al turismo, pero con todo y esas precauciones los viajeros que se dirigen hacia el Canal de Panamá, con frecuencia ordenan sus habitaciones antes de salir de New York u otros puertos americanos, o los solicitan del camino, haciendo uso del telégrafo sin hilos; y aun así no siempre logran tener los cuartos que desean.

La gran concurrencia de turista en el Canal nunca afecta, para los empleados, el precio de los artículos de consumo; pues estos pueden siempre y con mayor economía vivir en las viviendas y aún en los hoteles de Uncle Sam que en casas que pertenecían a los panameños y comprándoles a ellos.

En vista del vasto tráfico que la apertura del Canal ha provocado algunas de las repúblicas americanas se preparan ya, con hoteles cómodos, haciendo caminos de automóviles, instalando lugares de recreo, y de varias otras maneras para atraer la atención a los viajeros que se dirigen a Panamá, donde se intenta situar por alguna de aquellas repúblicas, agencias de inmigración, a fin de facilitar datos, panifetos y toda clase de informes referentes a las riquezas y bellezas de esos países, y lograr así inducir una parte, al menos, de ese turismo a que los visite.

Corresponsal

Mañana hará una visita al Canal y enseguida continuará a Kingston. Las excavaciones del ripio en Cucaracha continúan a paso lento. La caída de tierra casi neutraliza el trabajo de excavación de las dragas. Antes que el ripio deje de ser una amenaza habrá que sacar más de un millón quinientos mil pies cúbicos de tierra y roca.

### La pena para el "tango" Seis meses de cárcel por una bailada

Boston, 18.—El diputado Sulman registró un proyecto de ley que tiene por objeto poner fin al baile del tango. La primera vez que se baile será penado con una multa de 50 dólares y la segunda con seis meses en la cárcel.

Seattle, 18.—Los graduados de la Universidad de Washington, celebrarán una reunión y acordarán emprender campaña para elegir a Roosevelt presidente de la Universidad.

### Contra los "trust" Se reglamentará en organización

New York, 18.—La legislación anti-trust consistirá en prohibir la presencia de los mismos directores de compañías competidoras y no pueden tener acción las unas de las otras. Se creará una comisión de comercio que tienda a reorganizar las empresas sin hostilizarla.

### A los Administradores de Correos

Suplicamos a los Administradores de Correos que al devolvernos ejemplares, pongan el sello respectivo o señalen el lugar de la devolución.

El Administrador

### Lo que dice don Ricardo

Sólo el que compra en la «Botica Principal», situada frente al «Diluvio», sabe que esa droguería es la más surtida, la mejor y la más barata de la plaza. En ella existe el famoso **Bálsamo de Oro que cura la impotencia en cualquiera de sus grados.**

## AVISO

A todas las personas que desean construir, les hago saber: que me hago cargo de hacer casas de madera, de bahareque, de ladrillo y de cemento armado. Aceras de piedra, concreto y de ladrillo de cemento. Reparaciones de casas. Por planillas semanales o por abonos mensuales, todo a satisfacción de las personas que me honren con sus órdenes. Casa de habitación al sur de la Jardinería Brade.

JOSÉ DOLORES NAVARRO

### Doctor Teodoro Picado

MEDICO CIRUJANO  
Consultorio: Calle 6ª Norte, frente al costado Este del Mercado, contiguo a «La Reforma».

### Joaquín Aguilar

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO  
Oficina: Su casa de habitación, situada 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, Calle 4ª Sur.

### Jardinería "La Primavera"

de Andrés Breams Picado  
Especialista en coronas, palmas y canastas  
Esta Jardinería queda a 200 varas al Este de la Botica Española, por la Soledad.  
Baratura, puntualidad, honradez y buen gusto en el trabajo.

## MOLINO COSTARRICENSE

# HARINA

Ponemos en conocimiento del público que hemos nombrado **Agentes Exclusivos** de nuestra harina, en la forma siguiente:

**SAN JOSE, Segundo Zonta  
CARTAGO, Luis Felipe Odio  
HEREDIA, Negrini Hermanos**

Suplicamos a nuestros favorecedores se sirvan dirigir sus pedidos a los respectivos Agentes.

## LINDO BROTHERS

### LUIS ANDERSON ABOGADO

Despacho: Esquina Calle 4ª Sur y 2ª Avenida O. Altos de la casa de doña María Alvarado, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

### Anuncie en "El Pabellón Rojo"

### El nuevo pacto

Lo que se propone es el engordo de ganado, para lo cual necesita grandes repastos de guinea y poteros de gengibrillo. Para sembrarlos han recurrido a la semilla garantizada que vende Ernesto Valverde, 50 varas al Sur de la Botica Francesa.

### ARTURO VOLIO ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: Frente a la casa de habitación del Gobernador don José María Peralta, Cartago.

### Doctor Emilio Echeverría

MEDICO Y CIRUJANO  
Consultorio: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades, oficina del Dr. Gerardo Echeverría.

### Doctor José Ma. Castro F.

MEDICO  
Consultorio: 2ª Avenida Oeste, frente a la casa de D. Rafael Iglesias.

### EL GRANERO de Rómulo Artavia

Venta de granos al por mayor y menudeo.  
Compro y vendo café al por mayor y menor.  
Se reciben granos en comisión. Local que ocupa, en los bajos de la casa de la antigua botica de la Violeta.

### Sombrerería Moderna

de Roberto Harón B.  
Fabricación de Sombreros  
Ventas por mayor y menor de sombreros de paja, — Especialidad en el arreglo de sombreros, chisteras y bombinas  
Procedimientos rápidos para limpiar sombreros de paja y de paja en pocos minutos; no uso gomas, ácidos ni acetone. Devolviéndoselo a usted como lo compró, es decir, nuevo completamente. La única Sombrerería que hace estos trabajos.  
El precio lo pone el cliente.

### CASAS EN VENTA

Favorables condiciones de pago. Abonos mensuales. Informes en la casa de doña Jesús de Carranza. 75 varas al Norte del Liceo de Costa Rica.

## LA BARCELONA

de ANTONIO MONTEBALEGRE

Vinatería, Taquilla y Pulpería  
• Importación Directa •

Fábrica de los nuncas bien ponderados PUROS de tabaco de CACHI, sin competencia en el país. Existencia permanente de puros secos.  
SE ATIENDE TODO PEDIDO, POR PEQUEÑO QUE SEA

## EMPRESA DE ARENA DE RIO GRANDE

Oficina: Contigua a Wolf  
Teléfono 218

San José

## HAMBURG-AMERICAN LINE

### ATLAS SERVICE

Los siguientes lijosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escalas en Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba.

Además, los vapores «PRINZ JOACHIM» y «PRINZ AUGUST WILHELM» tocan en Pearl Lagoon (Nicaragua). Los

«PRINZ AUGUST WILHELM» «CARL SCHURZ»  
«E. L. BOAS» «PRINZ JOACHIM»  
Los vapores «CARL SCHURZ» y «E. L. BOAS» tocan en Santa Marta (Colombia)

Es la ruta más rápida para la Exportación de Café. Todos los vapores tienen Médicos y Camareros.

Para pasajes y más detalles, en las oficinas del Agente en San José y Limón.  
John M. Keith, Agente General

Jabon Curativo

# CRISTOBAL

Mejor que el de Reuter

### Víctor Orozco

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO  
Por ahora tiene su oficina en su casa de habitación, Avenida 4ª 100 varas al Oeste del Parque Central.  
Horas de despacho: de 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

### Doctor Mariano Rodríguez

MEDICO Y CIRUJANO  
APARTADO 850 TELÉFONO 147  
Horas de consulta: De 10 a 11 a. m. y de 12 a 2 p. m.  
En la Nueva Casa de Salud, lado Oeste del Parque Nacional.

Imprenta Aizán — San José

### Las deudas de una princesa

Bruselas, 18.—Se anuncia que la princesa Luisa hizo arreglo con sus acreedores por el cual ella recibe 300 mil dólares de la herencia paterna.

### Explosión de una bomba 3 niños muertos

Buenos Aires, 18.—Según informes particulares es seguro de que Lauro Muller hará visita al río de la Plata; sin embargo, hasta la vez no se ha anunciado oficialmente.  
Estalló una bomba de dinamita en la casa del capataz de las canteras de Tandil, en esta provincia, matando tres niños e hiriendo dos hombres. Desde hace mucho tiempo estas canteras han sido teatro de conflictos entre los trabajadores.

### Universidad Hispano-americana

### Un proyecto laudable

Madrid, 18.—El *Liberal* publica una carta de Fernando Lozano dirigida de Labra en que propone la creación de una Universidad hispano americana de ciencia experimental, que se debe edificar en el Prado el sitio más sano de Europa.  
La dirigirá como institución de libre enseñanza, Francisco Girard Casajo y Altamira. Vendrán a ella las lumbreras de la América Istina.  
Dice que el Rey cedería el Prado.

### Una Princesa en Panamá

### El derrumbe de Cucaracha

Panamá, 16.—Hoy llegó a Colón abordo del vapor «Oruba» de la Mala Real la princesa Lucia Schleswig Holstein, nieta de la reina Victoria.

# Las mejores Cervezas fabricadas en el país

# TRAUBE

# Hielo y Aguas Gaseosas de calidad inmejorable



# SAMUEL E. PIZA

15 varas al Norte del Correo

**Seguros contra incendio:** ATLAS ASSURANCE CO. LTD., de Londres, Compañía fundada en 1808.—Capital: 2.200,000 libras esterlinas.

**Seguros de Vida:** MANUFACTURERS LIFE INS. CO., Toronto, Canadá.

## AUTOMOVILES "FORD"

Los famosos motores de gasolina OTTO. Los mejores del mundo  
Sencillos, económicos y de variados tamaños

### El porvenir de Limón

Cultivo de la caña de azúcar — Turismo  
Baños de mar — Visitantes — Esperanzas

Señor Director de  
EL PABELLÓN ROJO

Correspondiendo a su excitativa, me propongo enviarle unas cuantas líneas cada vez que pueda, para tratar en ellas asuntos de interés local.

¿No cree usted que sería muy importante que EL PABELLÓN ROJO hablara algo sobre Limón, referente a los varios proyectos muy útiles que se desean poner en práctica y que redundarían en provecho del país?

Este diario tiene en nuestra comarca extensa circulación y creo que sería para nuestros asuntos provincianos, el «leader» llamado a preconizarlos y sostenerlos, por la índole de la publicación y por los lazos que nos unen a los lectores, con su periódico.

Aunque a la ligera, vamos a tocar algunos asuntos de vital interés: nuestros dos únicos artículos costeros de exportación son bananos y cacao. El primer artículo constituye un monopolio y en cuanto al segundo, casi, casi sucede lo mismo: el negocio está en pocas manos.

Sabemos de una Compañía de New Orleans, que piensa venir a establecerse en esta zona, con objeto de sembrar caña en las viejas fincas de bananos, agotadas por la falta de rotación de los cultivos.

Si tal idea se condensara en un hecho, se abrirían nuevas fuentes de riqueza y se daría empleo lucrativo a muchos brazos inactivos.

Una empresa de esa índole, podría establecer una gran central, como en Cuba, y el azúcar sería un nuevo artículo de exportación.

Calcula las ventajas que derivaría al país en general, y especialmente a los consumidores, que pagan carísimo el azúcar, alimento de primera necesidad.

El turismo debe ser tomado en cuenta. Un turista es siempre un individuo dispuesto a gastar unos cuantos reales que le sobran o que ha economizado. A ese elemento viajero, habría que darle facilidades y comodidades para que nos visitara. Existe el proyecto de fundar, por una compañía de nacionales y extranjeros, dos grandes y cómodos hoteles, uno en ésta y otro en esa ciudad.

Quizá por este medio atraeríamos buena parte del turismo que se dirige hoy de preferencia a Panamá. Pasada la novedad de visitar las obras del Canal, tendrían aquí comodidades, paisajes bellísimos y un clima ideal, reparador.

Carecemos de un lugar apropiado donde tomar baños de mar. La pequeña rada de Cahuita nos queda muy distante.

Sabemos que el doctor don Pánfilo Valverde está dispuesto a facilitar el terreno que sea necesario, a fin de que se levanten unos baños de mar, estilo moderno, con restaurantes, cantinas y salones para diversiones y práctica de diversos deportes.

Creemos que la compañía o el particular que lleve a buen término una empresa de esa naturaleza, cosechará honra y provecho.

De un momento a otro llegará Mr. Minor C. Keit, acompañado por unos cuantos ingenieros. Veremos qué resulta de esa visita. No hacemos conjeturas.

De todos los corazones, parece que se elevará una unánime aspiración: la nacionalización de la zona atlántica, hasta donde sea posible. Esto se lograría por medio de las empresas mixtas o nacionales; esto se conseguiría creando aquí un núcleo de diversos intereses.

Pongamos a contribución nuestras propias fuerzas y salgamos resueltos a hacer frente al porvenir, para conquistarlo.

Una oportuna prima para el cultivo del cacao, nos libró de ser tributarios del Ecuador y Colombia, en lo que al consumo de ese grano se refiere.

Primas sobre el cultivo del hule y de la caña de azúcar, debían ser otorgadas a empresarios y agricultores. Ya llegará el día en que se hará todo lo posible por nacionalizar esta rica comarca, que resurgirá vigorosa y potente, al impulso del esfuerzo particular y con el firme apoyo de un Gobierno que comprenda cuánto vale y cuánto puede una de las zonas más ricas del país.

CORRESPONSAL

¿Por qué la  
**Funeraria de Manuel Campos Hnos.**  
es la mejor?

Porque todos los útiles son nuevos: coches fúnebres, catafalcos y el más elegante juego de candelabros, y damos más barato, porque nosotros mismos hacemos las cajas y nos esmeramos en que sean lo mejor posible. Comparad servicio y precios y os convenceréis.

Cuesta de Moras — Teléfono 330

IMPRESA  
LA MEJOR DEL PAIS

FOTOGRAFIA  
LA MAS ARTISTICA

### LIBRERIA ALSINA

Avenida de la Estación, Calle 4: Norte

NOVEDAD Y ECONOMIA

PAPELERIA  
DE GRAN LUJO

ENCUADERNACION  
DE PRIMERA CLASE

### Importante

Hasta nuevo aviso, los precios de AZUCAR serán los siguientes:

1ª clase... \$ 18-00    2ª clase... \$ 16-50  
3ª clase... \$ 13-00

Descuentos:

8% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba  
8% " " " de 10 a 99 quintales

Las órdenes menores de 10 qq. no tienen descuento.

LINDO BROTHERS

San José, Enero de 1913

## ALMANAQUE 1914

... PARA ...

POR

PEDRO N. GUTIERREZ

Está de venta en la

LIBRERIA ALSINA

San José, C. R. — Apartado 249

### Por el Padre Garita

Sabemos que el señor Obispo dió orden al señor Cura de Cartago, doctor don Mardequeo Arce, para trasladarse a Tierra Blanca a auxiliar al padre Garita. Así como que algunos sacerdotes enviaron auxilios a su colega enfermo.

### De paseo

En Puntarenas se encuentra don Otto Prestrinary, Jefe Político de Desamparados, gozando de ocho días de licencia. Le sustituye su secretario don Manuel Cabero.

### Paseo a Puntarenas

En el próximo mes de febrero proyecta una excursión a Puntarenas el club «La Libertad». Saldrá de aquí un tren especial el sábado para regresar el domingo en la noche, cogiendo por el pasaje ida y vuelta una cantidad al alcance de todos los bolsillos.

### Robo en las bodegas ferroviarias

El sábado fueron detenidos dos carretoneros que alzaban carga en la bodega del ferrocarril del Norte rompiendo un fardo y se llevaron dos pares de zapatos y una caja de breva. Los indicados niegan el hecho.

### Harina Gold Medal

Manteca de chicharrón

Azúcar de tercera

Teléfono No. 198 - Apartado No. 146

Tomás Fernández y Hno. Almacén de granos

### LA COLMENA

CONFITERIA, JALEAS Y FRUTAS  
CRISTALIZADAS NACIONALES  
— TODO HECHO EN EL PAIS —

Refresquería, Helados de Crema, Tostetes  
y Confitos de todas clases

Aseo esmerado, buen trato y todo a mitad de precio

Haced una visita y quedaréis satisfechos

El día 1º de octubre del corriente se abrirá al público

Avenida Central — Esquina del Hotel Central

PABLO TORRENS

### Magnífica oportunidad

para invertir dinero con positivo provecho

Una casa muy bien construida contra temblores, elegante y cómoda. Cuatro casitas pequeñas. Un local esquinero para comercio, con salón para billar y bodegas, que ocupa actualmente con pulpería don Manuel Segura, punto de mucho movimiento.

Situación: 100 varas al Norte de la Plaza del Ganado, Avenida 12 Este y Calle 9ª Sur.

Todo forma una sola finca y se vende en condiciones favorables. Entendarse con Ignacio Merino P. o con Max. Bustamante. 18 de octubre de 1913.

### Tobías Zúñiga Montúfar

Adán Acosta Valverde

Abogados y Notarios

han establecido su bufete en las oficinas de las Arcadas, frente al Teatro Nacional y al Registro Público.

### Suscríbese a "El Pabellón Rojo"

BASIGO Y ALVARADO

Almacén de Géneros y Abarrotes

Han recibido y venden a precio sin competencia, y exclusivamente por mayor, ARROZ, TABACO VIRGINIA, GANCHOCHOS, ZARZAS AMERICANAS, ZAVINOS, CASIMIRAS INGLESSES, LOZA, CRISTALERIA Y otros artículos.

UNICOS IMPORTADORES

del Papel para Oigarrillos marca "Serrano" y del famoso Betún para Calzado "Gordin"

A 20 céntimos

Se pica tabaco a \$ 0.20 el kilogramo. Frente a la Casa de Refugio y al lado de la casa de don Julio Castro.

Joaquín Gil

Suscríbese a El Pabellón Rojo

### LA VILLA DE PARIS

Es la Sastería de Moda en San José

ESPECIALIDAD EN TRAJES DE FRAC

Miguel Borrás



Crónicas sociales

Los derechos del niño

Cristo proclamó los derechos del hombre y la Revolución francesa los del ciudadano.

El progreso no será completo mientras no formule los derechos del niño.

La historia que hasta hoy conocemos es un homenaje a la fuerza, no a la fuerza en su noble sentido ético y antropológico, sino en su aspecto grosero y material.

No consiste la civilización sólo en roturar tierras, almacenar productos, levantar fábricas, perforar montañas, crear ejércitos y producir libros.

La civilización verdadera consiste en el reconocimiento de los derechos inherentes a la personalidad íntegra del hombre, y el niño es el hombre en estado de célula.

La protección a los débiles, es el signo distintivo de las nacionalidades superiores.

No es la fuerza la que debe triunfar en las luchas por la vida, sino la razón al servicio de los sentimientos.

El niño es algo sagrado y sublime, porque representa la ingenuidad y la ilusión, dos flores del jardín de la vida, que deben cuidarse en invernadero a cubierto de las bruscas caricias de todos los vientos de la realidad.

El niño viene al mundo sin su consentimiento.

Lo traen a él, unas veces el amor y otras el apetito.

Dar la vida a un ser, es contraer la más grave de las responsabilidades.

Esas cabezitas débiles y alocadas como mariposas; esas caritas risueñas, donde brillan unos ojos que contemplan asombrados el trágufo infernal de la vida, esas almitas quebradizas y como turbadas frente a las groserías de la realidad sensible, tienen derecho a todo nuestro amor, respeto y tutela.

Debemos hacerles grata una vida que no nos pidieron y que nosotros le dimos más por egoísmo que por deber.

Debemos procurar que su infancia sea feliz: que aprendan con deleite, que conozcan la verdad, con amor; que se hagan poco a poco sabios, sin dejar de ser niños.

Ah, si fuera posible prolongar su ingenuidad, sin desatender su instrucción!

Si fuera posible, educarlos de modo que fueran siempre grandes niños con los alientos y la cultura de los hombres!

Debemos apartarlos de todo trabajo penoso, de toda incomodidad física; darles la ciencia mezclada con el juego, y el consejo alternado con la caricia; castigar con severidad draconiana a todo el que explote sus débiles fuerzas o envenene y corrompa sus almas vírgenes.

Poner sobre nuestras cabezas a todos los abandonados, los huérfanos, los inominados, porque el amor nunca reniega de sus obras, ni para él existen hijos ilegítimos.

Debemos hacer de su vida un panorama siempre bello y siempre en renovación.

Ya llegará la hora de que el niño aprenda, para su mal, todas las tristes verdades de la existencia, y conozca la mentira, y contemple la crueldad de nuestras luchas, y quede como atarida su alma al tocar de cerca nuestra dureza moral y amargo excepticismo.

Interin llega ese día, el niño debe ser dichoso, y su risa será el mejor premio a la tutela del Estado y a la caridad de los individuos.

Digamos con el gran poeta inglés: ¡Qué hermosos son los niños! ¡Qué lástima que se hagan hombres!

PASCUAL SANTACRUZ

Nupcial

A principios del próximo mes, contraerán matrimonio el joven don Hernán Calzada y la señorita Lidia Carboni: toma pasaje en la barca del amor una gentil pareja, rumbo a las playas de la dicha.

la virtud, unidos por el vínculo del santo amor.

Hacemos votos por su felicidad.

Directiva

En la última reunión que verificaron los mecánicos y empleados de los talleres, el lunes en la noche, procedieron a nombrar la Directiva de la sociedad.

Colaboradores

In memoriam

(En la tumba de Fray Juan)

Hace unos cuantos años conocí al ilustre escritor que, bajo el pseudónimo de «Fray Juan», escribía en casi todos los periódicos y revistas del país.

Poco después fué asiduo colaborador de un pequeño periódico que, mediante el esfuerzo de mis amigos, vió la luz pública durante más de un año.

Unas veces era su verso pauido, emanación de un alma sentimental; otras era prosa para el pueblo, lectura amena, consejos o relatos humorísticos con un fin moral.

Cada semana en una hoja de papel cualquiera, unas veces al dorso de una esquila, tratame la deseada colaboración.

En cierta ocasión que un amigo le dedicó unos versos titulados «El Mosotillo», él contestó con otros sencillos, llenos de melancolía, donde describía su vida solitaria, por las espesas montañas de Puriscal helos aquí:

MI CANTO

Cómo distingues, amable Ríos, los inarmónicos cantares míos, en el silencio del robletal?

Son mis dominios las espesuras, no alzo mi vuelo por las alturas donde otras aves van a cantar.

Meció mi nido la brisa ufana, de una aldehúa, siempre lozana, en el regazo del Irazú, donde los fríos secos y suaves para los hombres, para las aves, hacen eterna la juventud.

Dejé mi nido de blancas plumas, las frescas aguas y finas brumas, dejé los míos y eché a volar.

Y desde entonces en los boscajes, en las honduras semi-salvajes por intervalos suelo cantar.

Hoy supe que allá en su tierra natal, en los regazos del Irazú, murió el cantor de nuestros campos...

Ya no alegrará los boscajes con su canto el Mosotillo; ya no se oirán de vez en cuando sus armonías...

Vayan a su tumba, como un recuerdo de un admirador de sus virtudes y de su talento, mis pobres frases, cual si fueran fragante ramillete de jazmines y azucenas...

FRANCISCO M. NÚÑEZ

Movimiento diario

Nacimientos

Gilberto, legítimo de Rogelio E. Pardo y Lidia Johns Pardo.

Blanca, legítima de Simón Bolívar y Blanca Pardo.

Blanca Rosa, legítima de Rogelio Castro y Juana Mora.

Aida, legítima de Miguel Salazar y Mercedes Torres.

Rafael Angel Alvarez, natural.

Alina Madrigal, natural.

Rafael Angel, legítimo de Víctor Vorges y Cristina Calvo.

Clemencia, legítima de Juan Bautista Flores y Nelly Mora.

Brígida, legítima de Juan B. Rojas y Josefina Núñez.

Defunciones

José Manuel, 1 mes, Mata Redonda.

Brígida Rojas, 6 meses, distrito primero.

María Luisa Araya, 32 años, Heredia.

Melitón Castro, 50 años, San Juan.

Rafael Angel Alvarez, 3 meses, Distrito cuarto.

Pasaportes

Rogelio Gócher, para Honduras.

T. C. Wood, para Bristol.

Un periódico acusado por el ministro de México

(POR TELEGRAMA)

A PABELLÓN ROJO

Tegucigalpa, 20.—El Cronista fué acusado por columna contra Huerta por el ministro de México. Nuestro diario defendióse y el juez declaró sin lugar la acción entablada.

Anoche falleció el notable jurista y historiador hondureño Antonio R. Vallejo. Su cadáver será puesto en capilla ardiente en la Universidad Nacional.

El Cronista

Los sucesos de Portugal Empieza nuevamente el tráfico

Lisboa, 18.—Se ha conseguido que circulen algunos trenes. Avanzan lentamente por las vías quitando una infinidad de obstáculos. Hay muy pocos pasajeros; van custodiando los resguardos de tropa; se calculan que las compañías pierden 18 contos diarios; huelguistas asaltaron con bombas de dinamita un tren que salió de ésta, a otro, hicieron descargar, hiriendo a 3 soldados de la escolta. Los soldados tiraron a su vez y capturaron 6.

Los ingleses en Gibraltar Las tempestades en el mar

Londres, 18.—Notician, hay tempestades en la costa de Marruecos. La 4ª división de la flota inglesa entró a Gibraltar. Informa que la fuerza de la tempestad impidió los simulacros.

Informe de un diputado La pesca de focas

Washington, 18.—El diputado Rotherms presenta al Congreso voluminoso y sensacional informe sobre la pesca de focas.

Acusa a la Alarka Company que es la empresa concesionaria de originar la disminución de un millón 100 mil focas durante 20 años, durara el contrato, ganando la suma de cinco millones de dólares y haciendo perder al gobierno millón y medio. Así mismo acusa a muchos funcionarios coimerca de complicidad incluso al ex-secretario de Comercio Mr. Naguet, habiendo éste tolerado irregularidades.

Una opinión sobre México

Paris, 18.—Estonveltas de Consta publicó un largo artículo en la Revere, sobre México.

Dice que respeta la repugnancia de Wilson de intervenir debido a los enormes sacrificios que costaría la pacificación, necesitando luego un ejército para mantener el orden.

Si los Estados Unidos amenaza a México extendiéndose así indefinidamente corre peligro de desintegrarse. Con todo, llegará el momento de cuanto opinan: «Mundial» obligará la intervención sin conquistar.

El secretario de la Tesorería ha informado a las aduanas de que la Argentina cumplirá el último del presente mes con la tarifa aduanera, de consiguiente el trigo y sus productos serán admitidos libres de derecho.

El nuevo arancel americano requiere que Argentina suspenda el derecho sobre semolina.

La Cámara de diputados y el Senado pasarán resoluciones de celebrar una reunión juntas, el martes próximo para escuchar el mensaje de Wilson sobre los trats.

Un ángel más

Nuestros estimados amigos don Juan Bautista Rojas y señora, han sufrido el inmenso dolor de perder una niña de seis meses de edad, a pesar de los esfuerzos de la ciencia y de sus ternuras paternales.

Les deseamos resignación en la dura prueba que sufren, manifestándoles nuestro sentimiento por la temprana muerte de su niña.

A LOS PASEANTES

En el conocido «ROYAL» situado en el punto que establecimiento «ROYAL» ocupó Dª Petra Alvarez se ofrece a las personas que visiten PUNTARENAS, buena CANTINA, un RESTAURANT que no deja que desear y sobre todo un servicio aseadísimo de cuartos y de camas.

Puntarenas, enero 1914. VALENTINA HERRERA

Arreglo de aceras en la capital Gran Fábrica de Mosaicos Hidráulicos de José María Castillo

Para embellecer la capital con toda comodidad, se compromete a construir ACERAS poniendo los mejores PEDRINES que se fabrican en el país, recibiendo ABONOS, ya sea por mensualidades o semanales, entregando el trabajo a entera satisfacción del cliente.—Venta de Cemento de la mejor calidad al por mayor y al menudeo.

Para precio y condiciones entenderse con el ingeniero LESMES S. JIMENEZ

PARA BODEGA

En uno de los puntos más céntricos de esta capital se alquila un lugar para bodega que reúne muchísimas comodidades. Informarán en esta oficina.

Se necesita una caldera y motor portatil de 15 a 20 caballos

Empresa de arena de Río Grande

¡Zapateros!

Especialidad en pieles como TITAN, GLACE, etc., etc.

No hagan ninguna compra sin antes visitarlos, en la seguridad de que se beneficiarán en un veinticinco por ciento.

Ciudad de Londres A. ASCH, & Bros., al lado de «La Proveedora»

AL COMERCIO Y AL PUBLICO

Teniendo disponibles algunas horas me es muy grato ponerme a las órdenes de todas aquellas personas que a bien tengan ocuparme en los ramos siguientes:

Compra y venta de propiedades ★ Compra y venta de muebles ★ Cobro de alquileres Colocación de dinero ★ Cobro de cuentas Rotulación y circulación de tarjetas. + + + +

Daré, mediante módica comisión, los detalles que necesiten los vecinos de provincias.

EMILIO ALPIZAR A.

Nota de duelo

Recibimos anoche, cuando el diario estaba en prensa, un telegrama de Tierra Blanca en que nos anuncia nuestro Corresponsal la muerte del Presbítero don Juan Garita.

Teníamos el propósito de hacer que fuera trasladado a esta ciudad el enfermo, para asistirlo en la casa de salud del doctor Uribe y en ese sentido habíamos dado los pasos necesarios apoyándonos en la eficaz colaboración de la empresa del Teatro Variedades.

No se han podido cumplir nuestros deseos lo que lamentamos profundamente.

Con el corazón oprimido por la pena, depositamos un pensamiento y una siempreviva, en la modesta tumba del amigo que abandona el combate de esta vida, después de haber luchado como bueno y valiente en la vanguardia.

A los deudos del Padre Garita, enviamos nuestra más sincera manifestación de pesar.

Que descanse en paz el querido amigo!

Sueltos de Crónica

En la Plaza de Ganado

El sábado vendían tranquilamente una yunta de bueyes Pedro Arias S. Cástulo Solís, cuando los arrestaron en momentos preciosos en que cerraban el trato. La orden de captura vino por ser dichos animales pertenecientes a una sucesión y haberse quejado a la policía el albacea, señor don Alejandro Arias Umaña.

Por las agencias

Dan parte de que antenoche fué noche de bailes; nada menos que seis hubo en la ciudad. Nada más justo: los que no van a veranear, que gocen en sus casas.

—F. Conejo y J. Molina fueron detenidos por riña.

—H. Vargas, por faltas a la autoridad.

M. Fallas, por sustracción de una suma de dinero a Luis Amador.

—G. Chaves, porque maltrataba una bestia de su carretón.

—M. Ramírez Coto, por sustracción de un pañolón y una chalina en perjuicio de Rosa Polinaris.

Turnos

Muy animados estuvieron los turnos de Desamparados y el Zapote, reinando en los dos el mayor orden.

Giros sin pagar

Aún no han sido cubiertos todos los giros emitidos por el Gobierno, para cubrir los gastos motivados por las elecciones.

Otra boda

El señor M. Varcancel, estimable caballero cubano radicado ha tiempo entre nosotros, contraerá matrimonio con la señorita Nelly González. Deseamos felicidades a tan simpática pareja.

Del campo

Regresó hoydoña Zolia v. de Núñez.

De escuelas

Están arreglados los cuadros de maestros para el próximo año lectivo. Han sido movidos solo aquellos maestros que han solicitado traslado o que necesidad imperiosa obliga a tomar esa medida. Ocho días antes del día de apertura de clases los maestros deben estar en sus puestos, pues los inspectores darán conferencias en sus respectivos circuitos.

El concurso del Moderno

Hemos visto el reglamento de ese concurso, organizado a beneficio del comité de aviación: viene acompañado de dos cupones para inscripción. Los detalles, pueden conocerse en ese reglamento. Que tengan un feliz éxito.

¿Qué hubo?

Un colega, ofreció investigar sobre cierto préstamo sobre joyas, verificado por un Banco y nos hemos quedado esperando. Se podría someter al público la siguiente encuesta: ¿para qué sirven los Bancos en Costa Rica? Si hay algún curioso que quiera contestar, ya sabe nuestra dirección.